

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 35



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

55ο έτος

8 Φεβρουαρίου 2012

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Ενημέρωση σχετικά με την ημερομηνία υπογραφής του πρωτοκόλλου που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μοζαμβίκης 1
- 2012/71/ΕΕ:
- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 23ης Ιανουαρίου 2012, για τη θέση που θα λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση, στο πλαίσιο της ειδικής επιτροπής ΕΕ-Χιλής για την τελωνειακή συνεργασία και τους κανόνες καταγωγής, σχετικά με το παράρτημα ΙΙΙ της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου, όσον αφορά τον καθορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας 2

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 97/2012 της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2012, για την 164η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με το δίκτυο της Αλ Κάιντα 4
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 98/2012 της Επιτροπής, της 7ης Φεβρουαρίου 2012, σχετικά με τη χορήγηση άδειας κυκλοφορίας για τη χρήση της 6-φυτάσης (ΕΚ 3.1.3.26) που παράγεται από *Pichia pastoris* (DSM 23036) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για τα κοτόπουλα και τις γαλοπούλες προς πάχυνση, τα κοτόπουλα που εκτρέφονται για ωοπαραγωγή, τις γαλοπούλες που εκτρέφονται για αναπαραγωγή, τις ωοτόκες όρνιθες, άλλα είδη πτηνών προς πάχυνση και ωοπαραγωγή, τα απογαλακτισμένα χοιρίδια, τους χοίρους προς πάχυνση και τις χοιρομητέρες (κάτοχος έγκρισης Huvepharma AD) ⁽¹⁾ 6

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 99/2012 της Επιτροπής, της 7ης Φεβρουαρίου 2012, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	8
---	---

Διορθωτικά

★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 578/2010 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2010, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1216/2009 του Συμβουλίου όσον αφορά το σύστημα χορήγησης επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της Συνθήκης (ΕΕ L 171 της 6.7.2010)	10
--	----

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

Ενημέρωση σχετικά με την ημερομηνία υπογραφής του πρωτοκόλλου που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μοζαμβίκης

Η Ευρωπαϊκή Ένωση και η κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Μοζαμβίκης υπέγραψαν στις Βρυξέλλες την 1η Φεβρουαρίου 2012 το πρωτόκολλο που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης.

Κατόπιν τούτου, δυνάμει του άρθρου 15 του πρωτοκόλλου, το εν λόγω πρωτόκολλο εφαρμόζεται προσωρινά από την 1η Φεβρουαρίου 2012.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Ιανουαρίου 2012

για τη θέση που θα λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση, στο πλαίσιο της ειδικής επιτροπής ΕΕ-Χιλής για την τελωνειακή συνεργασία και τους κανόνες καταγωγής, σχετικά με το παράρτημα III της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου, όσον αφορά τον καθορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας

(2012/71/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι προτιμησιακοί κανόνες καταγωγής είναι ουσιώδους σημασίας για την ορθή λειτουργία των συμφωνιών ελευθέρων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των εμπορικών εταίρων της, συμπεριλαμβανομένης της Χιλής. Η συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Χιλής, αφετέρου, ⁽¹⁾ («συμφωνία σύνδεσης»), υπεγράφη στις 18 Νοεμβρίου 2002.
- (2) Στο παράρτημα III της συμφωνίας σύνδεσης ορίζονται η έννοια «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και οι μέθοδοι διοικητικής συνεργασίας. Το παράρτημα αυτό τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 2003.
- (3) Επεξηγηματικές σημειώσεις του παραρτήματος III που παρέχουν στις τελωνειακές αρχές σαφείς κατευθυντήριες γραμμές όσον αφορά τη θέση σε εφαρμογή του εν λόγω παραρτήματος έχουν τεθεί σε ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2004.
- (4) Η συμφωνία σύνδεσης αποσκοπεί, μεταξύ άλλων, σύμφωνα με το άρθρο 58, στην κατάργηση των εκατέρωθεν εισαγωγικών δασμών σε προϊόντα που κατάγονται από ένα μέρος και εξάγονται σε άλλο, με παραπομπή στους κανόνες καταγωγής οι οποίοι θεσπίζονται στο παράρτημα III της εν λόγω

συμφωνίας. Στο άρθρο 36 παράγραφος 2, το παράρτημα κάνει αναφορά στο «τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας».

- (5) Η θέση που θα λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση, στο πλαίσιο της ειδικής επιτροπής ΕΕ-Χιλής για την τελωνειακή συνεργασία και τους κανόνες καταγωγής θα πρέπει να στηρίζεται στο συνημμένο σχέδιο απόφασης,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που θα λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση, στο πλαίσιο της ειδικής επιτροπής ΕΕ-Χιλής για την τελωνειακή συνεργασία και τους κανόνες καταγωγής σχετικά με το παράρτημα III της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου, όσον αφορά τον καθορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας στηρίζεται στο σχέδιο απόφασης της εν λόγω ειδικής επιτροπής ΕΕ-Χιλής που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 23 Ιανουαρίου 2012.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
M. GJERSKOV

⁽¹⁾ ΕΕ L 352 της 30.12.2002, σ. 3.

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. .../201_ ΤΗΣ ΕΙΔΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΕ-ΧΙΛΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ
ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ**

της

σχετικά με το παράρτημα ΙΙΙ της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου, όσον αφορά τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας

Η ΕΙΔΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου («συμφωνία σύνδεσης») ⁽¹⁾ που υπεγράφη στις 18 Νοεμβρίου 2002, και ιδίως τον όρο «τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας» στο άρθρο 36 παράγραφος 2 του παραρτήματος ΙΙΙ της εν λόγω συμφωνίας το οποίο αφορά στον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και στις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα ΙΙΙ της συμφωνίας σύνδεσης διαλαμβάνει τους κανόνες καταγωγής για τα προϊόντα τα καταγόμενα από τα εδάφη των μερών της εν λόγω συμφωνίας.
- (2) Το παράρτημα ΙΙΙ της συμφωνίας σύνδεσης αναφέρεται στον όρο «Κοινότητα».
- (3) Για τους σκοπούς του παραρτήματος ΙΙΙ της συμφωνίας σύνδεσης, κρίνεται σκόπιμο να προσδιορισθούν οι όροι «Κοινότητα» και «τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας» προκειμένου να διασφαλισθεί η ορθή εδαφική εφαρμογή του εν λόγω παραρτήματος υπό τη μορφή επεξηγηματικής σημείωσης του εν λόγω παραρτήματος.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του άρθρου 36, παράγραφος 2, του παραρτήματος ΙΙΙ της συμφωνίας σύνδεσης ο όρος «τελωνειακό έδαφος της

Κοινότητας» αναφέρεται στο τελωνειακό έδαφος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (νυν της Ευρωπαϊκής Ένωσης) όπως αυτό ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θέσπισης κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽²⁾, με την επιφύλαξη οιασδήποτε μελλοντικής τροποποίησης ή κατάργησης υφιστάμενης νομοθεσίας.

Η παρούσα επεξηγηματική σημείωση του παραρτήματος ΙΙΙ ισχύει με την επιφύλαξη του Τίτλου VII του εν λόγω παραρτήματος για τη Θέουτα και τη Μελίλια.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς του παραρτήματος ΙΙΙ της συμφωνίας σύνδεσης, ο όρος «Κοινότητα» αναφέρεται στο τελωνειακό έδαφος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (νυν Ευρωπαϊκής Ένωσης) όπως ορίζεται στο άρθρο 1 της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ εξήντα ημέρες μετά την ημερομηνία κατά την οποία το τελευταίο μέρος θα έχει ανακοινώσει ότι πληρούνται οι εσωτερικές απαιτήσεις για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

(Τόπος και ημερομηνία),

Για την ειδική επιτροπή
Ο Πρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 352 της 30.12.2002, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 97/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Φεβρουαρίου 2012

για την 164η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με το δίκτυο της Αλ Κάιντα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 2002, για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με το δίκτυο της Αλ Κάιντα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α), το άρθρο 7α παράγραφος 1 και το άρθρο 7α παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 απαριθμεί τα πρόσωπα, τις ομάδες και τις οντότητες που αφορά η βάση του εν λόγω κανονισμού δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων.
- (2) Στις 25 Ιανουαρίου 2012, η επιτροπή κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών αποφάσισε να προσθέσει τρία φυσικά πρόσωπα στον κατάλογο προσώπων,

ομάδων και οντοτήτων που αφορά η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων. Αποφάσισε επίσης να τροποποιήσει μια καταχώριση του καταλόγου.

- (3) Κατά συνέπεια, το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (4) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ αμέσως, ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπονται σε αυτόν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Φεβρουαρίου 2012.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Προϊστάμενος της Υπηρεσίας Μέσων Εξωτερικής Πολιτικής

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 29.5.2002, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται ως εξής:

(1) Οι ακόλουθες καταχωρίσεις προστίθενται στον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα»:

α) «**Monir Chouka** (επίσης γνωστός ως Abu Adam). Ημερομηνία γέννησης: 30.7.1981. Τόπος γέννησης: Βόννη, Γερμανία. Ιθαγένεια: (α) γερμανική, β) μαροκινή. Αριθμός διαβατηρίου: 5208323009 (γερμανικό διαβατήριο που εκδόθηκε στη Βόννη, Γερμανία στις 2.2.2007 και έληξε στις 1.2.2012). Εθνικός αναγνωριστικός αριθμός ταυτότητας: 5209530116 (το γερμανικό εθνικό δελτίο ταυτότητας έχει εκδοθεί στην πόλη της Βόννης, Γερμανία στις 21.06.2006 και έληξε στις 20.06.2011). Άλλες πληροφορίες: α) Προηγούμενες διευθύνσεις: Ungartenstraße 6, Bonn, 53229, Γερμανία· β) συνδέεται με το ισλαμικό κίνημα του Ουζμπεκιστάν· γ) αδελφός του Yassin Chouka. Ημερομηνία προσδιορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 25.1.2012.»

β) «**Yassin Chouka** (επίσης γνωστός ως Abu Ibraheem). Ημερομηνία γέννησης: 11.12.1984. Τόπος γέννησης: Βόννη, Γερμανία. Ιθαγένεια: α) γερμανική, β) μαροκινή. Αριθμός διαβατηρίου: 5204893014 (γερμανικό διαβατήριο που εκδόθηκε στη Βόννη, Γερμανία στις 05.10.2000 και έληξε στις 05.10.2005). Εθνικός αναγνωριστικός αριθμός ταυτότητας: 5209445304 (το γερμανικό εθνικό δελτίο ταυτότητας έχει εκδοθεί στην πόλη της Βόννης, Γερμανία στις 5.9.2005 και έληξε στις 4.9.2010). Άλλες πληροφορίες: α) προηγούμενες διευθύνσεις: Karl-Barth-Straße 14, Bonn, 53129, Γερμανία· β) συνδέεται με το ισλαμικό κίνημα του Ουζμπεκιστάν· γ) αδελφός του Monir Chouka. Ημερομηνία προσδιορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 25.1.2012.»

γ) «**Mevlüt Kar** (γνωστός και ως α) Mevluet Kar, β) Abu Obaidah, γ) Obeidah Al Turki, δ) Al-Turki, ε) Al Turki Kyosev, στ) Yanal Yusov, ζ) Abu Udej el-Turki, η) Abu Obejd el-Turki, θ) Abdurrahman Almansci). Ημερομηνία γέννησης: 25.12.1978. Τόπος γέννησης: Ludwigshafen, Γερμανία. Ιθαγένεια: τουρκική. Αριθμός διαβατηρίου: TR-M842033 (τουρκικό διαβατήριο που εκδόθηκε στις 2 Μαΐου 2002 στο Mainz, Γερμανία από το Τουρκικό Γενικό Προξενείο και έληξε στις 24 Ιουλίου 2007). Άλλες πληροφορίες: α) προηγούμενες διευθύνσεις (μέχρι τον Αύγουστο του 2009): Güngören Merkez Mahallesi Toros Sokak 6/5, Istanbul, Τουρκία· β) συνδέεται με την ισλαμική ομάδα Τζιχάντ. Ημερομηνία προσδιορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 25.1.2012.»

(2) Η καταχώριση «**Hani Al-Sayyid Al-Sebai** (γνωστός και ως α) Hani Yousef Al-Sebai, β) Hani Youssef, γ) Hany Youseff, γ) Hani Yusef, ε) Hani al-Sayyid Al-Sabai, στ) Hani al-Sayyid El Sebai, ζ) Hani al-Sayyid Al Siba'i, η) Hani al-Sayyid El Sabaay, θ) El- Sababt, ι) Abu Tusnin, ια) Abu Akram, ιβ) Hani El Sayyed Elsebai Yusef, ιγ) Abu Karim, ιδ) Hani Elsayed Youssef). Διευθύνσεις: Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο. Ημερομηνία γέννησης: α) 1.3.1961, β) 16.6.1960. Τόπος γέννησης: Qaylubiya, Αίγυπτος. Ιθαγένεια: αιγυπτιακή.» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«**Hani Al-Sayyid Al-Sebai Yusif** (γνωστός και ως α) Hani Yousef Al-Sebai, β) Hani Youssef, γ) Hany Youseff, γ) Hani Yusef, ε) Hani al-Sayyid Al-Sabai, στ) Hani al-Sayyid El Sebai, ζ) Hani al-Sayyid Al Siba'i, η) Hani al-Sayyid El Sabaay, θ) El- Sababt, ι) Abu Tusnin, ια) Abu Akram, ιβ) Hani El Sayyed Elsebai Yusef, ιγ) Abu Karim, ιδ) Hani Elsayed Youssef). Διευθύνσεις: Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο. Ημερομηνία γέννησης: α) 1.3.1961, β) 16.6.1960. Τόπος γέννησης: Qaylubiya, Αίγυπτος. Ιθαγένεια: αιγυπτιακή. Άλλες πληροφορίες: το όνομα πατέρα είναι Mohamed Elsayed Elsebai. Ημερομηνία προσδιορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 29.9.2005.»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 98/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Φεβρουαρίου 2012

σχετικά με τη χορήγηση άδειας κυκλοφορίας για τη χρήση της 6-φυτάσης (ΕΚ 3.1.3.26) που παράγεται από *Pichia pastoris* (DSM 23036) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για τα κοτόπουλα και τις γαλοπούλες προς πάχυνση, τα κοτόπουλα που εκτρέφονται για ωοπαραγωγή, τις γαλοπούλες που εκτρέφονται για αναπαραγωγή, τις ωτόκες όρνιθες, άλλα είδη πτηνών προς πάχυνση και ωοπαραγωγή, τα απογαλακτισμένα χοιρίδια, τους χοίρους προς πάχυνση και τις χοιρομητέρες (κάτοχος έγκρισης Huverpharma AD)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει τη χορήγηση άδειας για τη χρήση πρόσθετων υλών στη διατροφή των ζώων, καθώς και τους όρους και τις διαδικασίες για τη χορήγηση της άδειας αυτής.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003, υποβλήθηκε αίτηση χορήγησης άδειας κυκλοφορίας για την 6-φυτάση (ΕΚ 3.1.3.26) που παράγεται από τον μύκητα *Pichia pastoris* (DSM 23036). Η αίτηση συνοδευόταν από τα στοιχεία και τα έγγραφα που απαιτούνται βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (3) Η αίτηση αφορά τη χορήγηση άδειας για τη χρήση της 6-φυτάσης (ΕΚ 3.1.3.26) που παράγεται από τον μύκητα *Pichia pastoris* (DSM 23036) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για τα κοτόπουλα και τις γαλοπούλες προς πάχυνση, τα κοτόπουλα που εκτρέφονται για ωοπαραγωγή, τις γαλοπούλες που εκτρέφονται για αναπαραγωγή, τις ωτόκες όρνιθες, άλλα είδη πτηνών προς πάχυνση και ωοπαραγωγή, τα απογαλακτισμένα χοιρίδια, τους χοίρους προς πάχυνση και τις χοιρομητέρες, καθώς και την ταξινόμησή της εν λόγω ουσίας στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες».
- (4) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή») κατέληξε, στην από 11ης Οκτωβρίου 2011 γνωμοδότησή της⁽²⁾, ότι σύμφωνα με τους προτεινόμενους όρους

χρήσης, η 6-φυτάση (ΕΚ 3.1.3.26) που παράγεται από τον μύκητα *Pichia pastoris* (DSM 23036) δεν έχει δυσμενείς επιπτώσεις στην υγεία των ζώων, στην υγεία του ανθρώπου ή στο περιβάλλον και ότι η χρήση της μπορεί να βελτιώσει την πεπτικότητα του φωσφόρου σε όλα τα ζώα-στόχο καθώς και όλες τις παραμέτρους επίδοσης στα είδη πτηνών. Η Αρχή δεν θεωρεί ότι υπάρχει ανάγκη θέσπισης ειδικών απαιτήσεων παρακολούθησης μετά τη διάθεση της πρόσθετης ύλης στην αγορά. Η Αρχή επαλήθευσε επίσης την έκθεση για τη μέθοδο ανάλυσης της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών, η οποία υποβλήθηκε από το εργαστήριο αναφοράς που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.

- (5) Από την αξιολόγηση της 6-φυτάσης (ΕΚ 3.1.3.26) που παράγεται από τον μύκητα *Pichia pastoris* (DSM 23036) διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι για τη χορήγηση άδειας σύμφωνα με άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Συνεπώς, πρέπει να επιτραπεί η χρήση της εν λόγω πρόσθετης ύλης, όπως καθορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παρασκεύασμα που προσδιορίζεται στο παράρτημα, το οποίο ανήκει στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες» και στη λειτουργική ομάδα των «βελτιωτικών της πεπτικότητας», εγκρίνεται για χρήση ως πρόσθετη ύλη στη διατροφή των ζώων υπό τους όρους που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Φεβρουαρίου 2012.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29.

⁽²⁾ Δελτίο EFSA 2011· 9(11):2414.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός αναγνώρισης της πρόσθετης ύλης	Όνομα του κατόχου της άδειας	Πρόσθετη ύλη	Σύνθεση, χημικός τύπος, περιγραφή, αναλυτική μέθοδος	Είδος ή κατηγορία ζώου	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Λοιπές διατάξεις	Λήξη της περιόδου ισχύος της άδειας
						Μονάδες δραστηκότητας/kg πλ-ρους ζωτροφής με περιεκτικό-τητα σε υγρασία 12 %			
Κατηγορία ζωοτεχνικών πρόσθετων υλών. Λειτουργική ομάδα: βελτιωτικά της πεπτικότητας.									
4a16	Huverpharma AD	6-φυτάση (ΕΚ 3.1.3.26)	Σύνθεση πρόσθετης ύλης Παρασκεύασμα 6-φυτάσης (ΕΚ 3.1.3.26) που παράγεται από Pichia pastoris (DSM 23036) με ελάχιστη δραστηκότητα: 4 000 ΟUT (¹)/g σε στερεά μορφή 8 000 ΟΤU/g σε υγρή μορφή Χαρακτηρισμός της δραστηκής ουσίας 6-φυτάση (ΕΚ 3.1.3.26) που παράγεται από Pichia pastoris (DSM 23036) Μέθοδος ανάλυσης (²): Χρωματομετρική μέθοδος που βασίζεται στον ποσοτικό προσδιορισμό των ανόργανων φωσφο-ρικών ιόντων που ελευθερώνει το ένζυμο από φυτικό νάτριο	—	—	125 ΟΤU	—	1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προμείγματος πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία αποθήκευσης, η διάρκεια αποθήκευσης και η σταθε-ρότητα έναντι σχηματισμού συσσωματωμάτων. 2. Μέγιστη συνιστώμενη δόση για όλα τα εγκεκριμένα είδη: 500 ΟΤU/kg πλήρους ζωοτροφής. 3. Για χρήση σε ζωοτροφές που περιέχουν δεσμευμένο με φυτίνη φωσφόρο σε αναλο-γία πάνω από 0,23 %. 4. Για ασφάλεια: να χρησιμο-ποιείται μάσκα προστασίας της αναπνοής, γυαλιά και γάντια ασφάλειας κατά το χειρισμό.	28 Φεβρουαρίου 2022
						250 ΟΤU			

(¹) 1 OTU είναι η ποσότητα ενζύμου που καταλύει την ελευθέρωση 1 μικρογραμμομορίου ανόργανων φωσφορικών ιόντων ανά λεπτό από διάλυμα φυτικού νατρίου 5,1 mM σε ρυθμιστικό διάλυμα κιτρικών ιόντων pH 5,5 σε θερμοκρασία 37 °C, μετρούμενων ως το κυανόχρωμο φωσφομολυβδαινικό σύμπλοκο σε μήκος κύματος 820 nm.

(²) Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις αναλυτικές μεθόδους διατίθενται στην ακόλουθη διεύθυνση του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 99/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Φεβρουαρίου 2012

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ'

αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Φεβρουαρίου 2012.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	IL	156,8
	MA	59,6
	TN	81,9
	TR	119,4
	ZZ	104,4
0707 00 05	EG	217,9
	JO	137,5
	TR	185,1
	US	57,6
	ZZ	149,5
0709 91 00	EG	330,9
	ZZ	330,9
0709 93 10	MA	92,5
	TR	174,2
	ZZ	133,4
0805 10 20	EG	48,9
	IL	119,1
	MA	51,9
	TN	52,7
	TR	75,6
	ZZ	69,6
0805 20 10	IL	139,6
	MA	81,6
	ZZ	110,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	60,2
	IL	90,7
	JM	98,5
	KR	94,1
	MA	117,5
	PK	55,0
	TR	75,3
	ZZ	84,5
0805 50 10	EG	46,1
	TR	53,3
	ZZ	49,7
0808 10 80	CA	130,0
	CL	98,4
	CN	111,9
	MA	59,2
	MK	31,8
	US	142,9
	ZZ	95,7
0808 30 90	CL	216,1
	CN	60,2
	US	122,0
	ZA	130,3
	ZZ	132,2

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 578/2010 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2010, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1216/2009 του Συμβουλίου όσον αφορά το σύστημα χορήγησης επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της Συνθήκης

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 171 της 6ης Ιουλίου 2010)

Στη σελίδα 17, στο άρθρο 51 παράγραφος 1 στοιχείο α):

αντί: «α) τα ποσά, εκφρασμένα σε ευρώ, που αντιστοιχούν σε πιστοποιητικά επιστροφής που επεστράφησαν κατά τον προηγούμενο μήνα σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1.»

διάβαζε: «α) τα ποσά, εκφρασμένα σε ευρώ, που αντιστοιχούν σε πιστοποιητικά επιστροφής που επεστράφησαν κατά τον προηγούμενο μήνα σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφοι 1 και 2.»

Στη σελίδα 17, στο άρθρο 51 παράγραφος 1 στοιχείο γ):

αντί: «γ) τα πιστοποιητικά επιστροφής, εκφρασμένα σε ευρώ, που εκδόθηκαν κατά τον προηγούμενο μήνα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 35.»

διάβαζε: «γ) τα πιστοποιητικά επιστροφής, εκφρασμένα σε ευρώ, που εκδόθηκαν κατά τον προηγούμενο μήνα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 36.»

Τιμή συνδρομής 2012 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 310 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	840 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

